

LXSTP04C, LXSTP04S, LXSTP05C, LXSTP05S

Budzik z termometrem LTC

Instrukcja Obsługi



Dziękujemy za wybór urządzenia marki LTC.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Cechy i funkcje urządzenia

1. Możliwość ustawienia dwóch alarmów.
2. Podświetlenie LED.
3. Funkcja minutnika.
4. 6 przycisków funkcyjnych [SET, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT, ALARM, WORLD TIME]
5. Obsługa systemów odbioru sygnału RCC: WWVB, DCF, MSF i JJY.
6. Wyświetlanie dni tygodnia w 7 językach: niemieckim, angielskim, francuskim, włoskim, hiszpańskim, duńskim oraz holenderskim.
7. Zakres kalendarza: 2000 - 2099, format wyświetlania czasu: 12/24-godzinny.
8. Wyświetlanie pomiaru temperatury w °C/°F.
9. Zakres pomiaru temperatury: 0°C - 50°C.

Przyciski funkcyjne

Przycisk		SET	ALARM	UP	DOWN	WORLD TIME	SNOOZE/ LIGHT
Tryb	Rodzaj wciśnięcia						
Tryb domyślny	Krótkie	Zmiana formatu czasu 12/24-godzinny	Włączenie/ wyłączenie alarmu	Zmiana miasta	Zmiana jednostki temperatury	Sprawdź czas globalny	Podświetlenie lub uśpienie
	Długie	Wejście w tryb zmiany czasu	-	Minutnik	Wejście w tryb odbiornika RCC	-	Wejście w ustawienia alarmu
Ustawienia czasu	Krótkie	Potwierdzenie ustawienia	-	Jeden krok naprzód	Jeden krok wstecz	-	Podświetlenie lub uśpienie
	Długie	-	-	8 kroków/ sekund naprzód	8 kroków/ sekund wstecz	-	-

Przycisk		SET	ALARM	UP	DOWN	WORLD TIME	SNOOZE/ LIGHT
Tryb	Rodzaj wciśnięcia						
Ustawienia alarmu	Krótkie	-	-	Jeden krok naprzód	Jeden krok wstecz	-	Podświetlenie lub uśpienie
	Długie	-	-	8 kroków/ sekund naprzód	8 kroków/ sekund wstecz	-	-
Czas globalny	Krótkie	-	-	Jeden krok naprzód	Jeden krok wstecz	-	Podświetlenie lub uśpienie
	Długie	-	-	8 kroków/ sekund naprzód	8 kroków/ sekund wstecz	-	-
Ustawienia minutnika	Krótkie	-	-	Jeden krok naprzód	Jeden krok wstecz	-	Podświetlenie lub uśpienie
	Długie	-	-	Wyjście z ustawień	-	-	-

- W trybie domyślnym, wcisnąć przycisk **SET** aby zmienić format czasu [24HR/D/M lub 12HR/M/D].
- W trybie domyślnym, przytrzymać przycisk **SET** aby wejść w ustawienia czasu:
Sekwencja ustawień: rok > miesiąc > data > wybór języka > przesunięcie czasu > godzina > minuta > czas letni ON/OFF > wyjście z ustawień
- Zmieniany parametr miga na wyświetlaczu. Wciśnij **UP** lub **DOWN** aby zmienić ustawiany parametr.
- Zakres kalendarza: rok 2000-2099.
- Kolejność ustawień języka: niemiecki > angielski > włoski > francuski > holenderski > hiszpański > duński
- Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi automatyczne wyjście z danego trybu.
- Po zakończeniu zmian ustawień, nacisnąć przycisk **SET**, aby je potwierdzić.
- Gdy zmieniane są minuty, sekundy zostają wyzerowane.
- Domyślne ustawienie czasu letniego: wyłączony.
- Jeżeli odbierany jest sygnał WWVB, nacisnąć przycisk **UP**, aby przełączyć strefę czasową pomiędzy P > M > C > E > P.

Ustawienia alarmu

- W trybie domyślnym, wcisnąć przycisk **ALM** aby zmienić alarm. Sekwencja ustawień: AL1 ON > AL2 ON > AL1+AL2 ON > AL1+AL2 OFF.
- W trybie domyślnym, wcisnąć przycisk i przytrzymać przycisk **SNOOZE/LIGHT** aby przejść w tryb ustawienia alarmu. Wskaźnik daty będzie pokazywał czas alarmu. Sekwencja ustawień: godzina A1 > minuta A1 > godzina A2 > minuta A2 > wyjście.
- Aktualnie modyfikowany parametr miga na wyświetlaczu. Wcisnąć **UP** lub **DOWN** aby zmienić parametr. Przytrzymać przycisk **UP** lub **DOWN** aby zmienić parametr co 8 kroków/sekund.
- Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi automatyczne wyjście z trybu.
- Domyślne ustawienie AL1 oraz AL2: AM:00.

Działanie alarmu

A. Alarm dzwoni przez 2 minuty według podanej sekwencji:

- 0-10 sekund: dźwięk/sekunda.
- 11-20 sekund: dwa dźwięki/sekunda.
- 21-30 sekund: cztery dźwięki/sekunda.
- 31-120 sekund: dźwięk ciągły.

B. Podczas działania alarmu, wcisnąć **SNOOZE/LIGHT** aby włączyć pięciominutową drzemkę. Wciśnięcie jakiegokolwiek innego przycisku wyłącza alarm.

Funkcja termometru

- Zakres pomiaru temperatury: 0°C - 50°C
- Cykl pomiaru: co 30 sekund.
- Jeżeli temperatura wynosi więcej niż 50°C, urządzenie wyświetli **HH**. Jeżeli temperatura wynosi poniżej 0°C, urządzenie wyświetli **LL**.
- Podczas odbioru sygnału RCC lub działania alarmu, urządzenie zatrzymuje odczyt temperatury.

Funkcja odbioru RCC

Wejście w tryb odbioru RCC:

- A. Po włączeniu, urządzenie automatycznie wejdzie w tryb odbioru RCC.
- B. Aby wejść w tryb odbioru RCC ręcznie, Wciśnij i przytrzymaj przycisk **DOWN**.
- C. Urządzenie wchodzi w tryb odbioru RCC każdego dnia.

Automatyczny odbiór RCC

- Casy automatycznego odbioru sygnału RCC: 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 oraz 5:00 rano. Urządzenie odbiera sygnał automatycznie o godzinach 1:00, 2:00, 3:00. Jeżeli urządzenie nie odbierze sygnału do 3:00, wejdzie w status odbioru sygnału o 4:00 lub 5:00. Jeżeli odbiór jest udany o 4:00, urządzenie nie będzie ponawiać odbioru w ciągu dnia. W przeciwnym razie, urządzenie wejdzie w status odbioru ponownie o 5:00. Po tym czasie urządzenie nie wejdzie już w status odbioru. Czas odbioru sygnału RCC wynosi 7 minut.
- Podczas odbioru sygnału RCC, na wyświetlaczu miga symbol wieży RCC. Po odbiorze sygnału, symbol wieży RCC będzie widoczny na wyświetlaczu urządzenia. W przeciwnym wypadku, symbol wieży RCC nie będzie widoczny.
- Gdy wyświetlane są wszystkie symbole RCC, symbol względnego RCC będzie wyłączony po zresetowaniu czasu.
- Gdy odbierany jest sygnał RCC, wszystkie klawisze urządzenia zostają zawieszane w działaniu, za wyjątkiem **SNOOZE/LIGHT** oraz **DOWN**.
- Odbiór sygnału RCC jest automatycznie zakończony gdy włącza się alarm urządzenia.
- Podczas odbioru sygnału RCC, naciśnij przycisk **DOWN**, aby zmienić system odbieranego sygnału RCC w sekwencji: DCF > MSF > WWVB > JJY > Wyjście.
- Jeżeli sygnał czasu letniego jest odbierany przez urządzenie, będzie on wyświetlany niezależnie od włączenia lub wyłączenia funkcji.

Wyświetlanie dni tygodnia oraz ich język

Dzień tygodnia / język	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
Niemiecki (GER)	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM	SON
Angielski (ENG)	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
Włoski (ITA)	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
Francuski (FRE)	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
Holenderski (NET)	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT	ZON
Hiszpański (ESP)	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB	DOM
Duński (DAM)	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR	SON

Funkcja minutnika

- W trybie domyślnym: Wcisnąć i przytrzymać przycisk **UP** aż do wejścia w tryb minutnika. Cyfrowy wyświetlacz wyświetli 00M00S.
- Wcisnąć przycisk **UP** lub **DOWN** aby ustawić czas minutnika (10 minut do przodu lub do tyłu).
- Po ustawieniu czasu, wciśnij **SNOOZE/LIGHT** aby rozpocząć odliczanie lub zatrzymać minutnik.
- Jeżeli minutnik jest zatrzymany, wciśnij przycisk **UP** lub **DOWN** aby dokonać regulacji.
- Po zakończeniu odmierzenia czasu minutnika, urządzenie zacznie dzwonić (dźwięk jest taki sam jak dźwięk alarmu).
- Wcisnąć i przytrzymać przycisk **UP** aby wyjść z trybu minutnika.

Sprawdzanie czasu globalnego

- W trybie ogólnym wcisnąć przycisk **WORLD TIME** aby sprawdzić czas globalny.
- Wcisnąć przycisk **UP** lub **DOWN** aby zmienić wybrany czas globalny.
- Wcisnąć i przytrzymać przycisk **UP** lub **DOWN** aby szybko przewijać pomiędzy czasami globalnymi.
- Urządzenie może wyświetlić czas 32 miast.

Tabela kodów miast

	Kod miasta	Kraj	Miasto	Strefa
1	LON	Wielka Brytania	Londyn	0
2	DUB	Irlandia	Dublin	0
3	WLG	Nowa Zelandia	Wellington	12
4	SYD	Australia	Sydney	10
5	TYO	Japonia	Tokyo	9
6	SIN	Singapur	Singapur	8
7	HKG	Chiny	Hong Kong	8
8	PEK	Chiny	Pekin	8
9	BKK	Tajlandia	Bangkok	7
10	DBX	Zjednoczone Emiraty Arabskie	Dubai	4
11	MOW	Rosja	Moskwa	3
12	JRS	Palestyna	Jerozolima	2
13	IST	Turcja	Stambuł	2
14	CAI	Egipt	Kair	2
15	CPT	Afryka Południowa	Kapsztad	2
16	ATH	Grecja	Ateny	2
17	AMM	Jordania	Amman	2
18	PAR	Francja	Paryż	1
19	FRA	Niemcy	Frankfurt	1
20	CPH	Dania	Kopenhaga	1
21	BCN	Hiszpania	Barcelona	1
22	AMS	Holandia	Amsterdam	1
23	ALA	Stany Zjednoczone	Alaska	-9
24	LAX	Stany Zjednoczone	Los Angeles	-8
25	MEX	Meksyk	Meksyk	-6
26	CHI	Stany Zjednoczone	Chicago	-6
27	YOW	Kanada	Ottawa	-5
28	WAS	Stany Zjednoczone	Waszyngton	-5
29	NYC	Stany Zjednoczone	Nowy Jork	-5
30	HAV	Kuba	Hawana	-5
31	FAL	-	Falklandy	-4
32	RIO	Brazylia	Rio de Janeiro	-3



Pierwiastki oraz związki chemiczne zawarte w urządzeniu mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Zużyty sprzęt elektryczny oraz elektroniczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być umieszczany w pojemnikach na odpady komunalne. Taki sprzęt podlega zbiorce i recyklingowi. Obowiązki wynikające z ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym w imieniu przedsiębiorcy, zgodnie z odpowiednią umową, przejęła Organizacja Odzysku.

Zużyte baterie ze względu na zawarte w nich szkodliwe substancje dla środowiska powinny być zgodnie z przepisami o utylizacji odpadów niebezpiecznych dostarczane do zakładu utylizującego lub do producenta.



Wyprodukowano w ChRL dla Lamex
Lipówki, ul. Radosna 10
08-440 Piława

LXSTP04C, LXSTP04S, LXSTP05C, LXSTP05S

User Manual

Alarm clock with thermometer LTC



Thank you for choosing LTC brand device.

Before using the device, please read the instruction manual.

Features and functions

1. Double alarm.
2. LED backlight.
3. Timer function.
4. 6 function keys [SET, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT, ALARM, WORLD TIME]
5. Supported RCC receiving systems: WWVB, DCF, MSF & JJY.
6. Day of the week display in 7 languages: German, English, French, Italian, Spanish, Danish and Dutch.
7. Calendar range: 2000 - 2099, 12/24-hour time display format.
8. Temperature measurement display in °C/°F.
9. Indoor temperature range: 0°C - 50°C.

Function buttons

Button		SET	ALARM	UP	DOWN	WORLD TIME	SNOOZE/ LIGHT
Mode	Press type						
Default mode	Short	Change time format 12/24-hour	activate/deactivate alarm	Change city	Change temperature unit	Check global time	Backlight or snooze
	Long	Enter time settings	-	Timer	Enter RCC receiving	-	Enter alarm settings
Time settings	Short	Confirm settings	-	One step forward	One step backward	-	Backlight or snooze
	Long	-	-	8 steps/seconds forward	8 steps/seconds backward	-	-

Button		SET	ALARM	UP	DOWN	WORLD TIME	SNOOZE/ LIGHT
Mode	Press type						
Alarm settings	Short	-	-	One step forward	One step backward	-	Backlight or snooze
	Long	-	-	8 steps/seconds forward	8 steps/seconds backward	-	-
Global time	Short	-	-	One step forward	One step backward	-	Backlight or snooze
	Long	-	-	8 steps/seconds forward	8 steps/seconds backward	-	-
Timer settings	Short	-	-	One step forward	One step backward	-	Backlight or snooze
	Long	-	-	Exit settings	-	-	-

- In default mode, press the **SET** button to change the time format [24HR/D/M or 12HR/M/D].
- In default mode, hold down the **SET** button to enter the time setting:
Setting sequence: year > month > date > language selection > offset > hour > minute > DST ON/OFF > exit
- The parameter to be changed blinks on the display. Press **UP** or **DOWN** to change the parameter.
- Calendar range: year 2000-2099.
- Language setting sequence: German > English > Italian > French > Dutch > Spanish > Danish.
- If no button is pressed within 20 seconds, the selected mode will be exited automatically.
- When the settings are completed, press the **SET** button to confirm them.
- When the minutes are set, the seconds are set to zero.
- Default DST setting: Off.
- If a WWVB signal is received, press the **UP** button to switch the time zone between P > M > C > E > P.

Alarm Settings

- In the default mode, press the **ALM** button to change the alarm mode. Setting sequence: AL1 ON > AL2 ON > AL1+AL2 ON > AL1+AL2 OFF.
- In default mode, press and hold the **SNOOZE/LIGHT** button to enter alarm setting mode. The date indicator will show the alarm time. Setting sequence: hour A1 > minute A1 > hour A2 > minute A2 > exit.
- The parameter being changed blinks on the display. Press **UP** or **DOWN** button to change the parameter being set.
Hold down the **UP** or **DOWN** button to change the parameter every 8 steps/second.
- If no button is pressed within 20 seconds, the mode will be exited automatically.
- Default setting of AL1 and AL2: AM:00.

Alarm feedback

A. The alarm will ring for 2 minutes in the given sequence:

0-10 seconds: beep/second.

11-20 seconds: two beeps/second.

21-30 seconds: four beeps/second.

31-120 seconds: continuous sound.

B. While the alarm is running, press **SNOOZE/LIGHT** to enter the five-minute snooze mode. Pressing any other button turns off the alarm.

Temperature measurement function

- Indoor temperature measurement range: 0°C - 50°C

- Measurement cycle: every 30 seconds.

- If the temperature is more than 50°C, the device will display **HH**. If the temperature is below 0°C, the device will display **LL**.

- During RCC signal reception or alarm operation, the device stops temperature measurement.

RCC receive function

Enter the RCC reception mode:

A. When turned on, the unit will automatically enter the RCC receive mode.

B. Press and hold the **DOWN** button to enter the RCC receive mode.

C. The unit will enter the RCC reception mode every day.

Automatic RCC receiving

- The time for automatic RCC reception is at 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 5:00 am. The unit automatically receives the signal at 1:00 a.m., 2:00 a.m., 3:00 a.m. If the unit does not receive the signal by 3:00 a.m., it will enter the receive status to the signal at 4:00 a.m. or 5:00 a.m. If the reception is successful at 4:00 a.m., it will not receive again during the day. Otherwise, it will enter receive status at 5:00 a.m. After this time, the unit will no longer enter receive status. The RCC receive time is 7 minutes.

- During RCC reception, the RCC tower symbol flashes on the display. When a signal is received, the RCC tower symbol will be visible on the unit's display. Otherwise, the RCC tower symbol will not be visible.

- When RCC symbols are displayed in the set, the relative RCC symbol will be off when the time is reset.

- When RCC is received, all keys on the unit are suspended from operation except **SNOOZE/LIGHT** and **DOWN**.

- RCC reception is automatically terminated when the device alarm sounds.

- During RCC reception, press the **DOWN** key to adjust the RCC system in sequence: DCF > MSF > WWVB > JJY > Exit.

- If a DST signal is received by the unit, it will be displayed regardless of DST being set to ON or OFF.

Displaying days of week and their language

Week day / language	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
German (GER)	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM	SON
English (ENG)	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
Italian (ITA)	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
French (FRE)	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
Dutch (NET)	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT	ZON
Spanish (ESP)	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB	DOM
Danish (DAM)	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR	SON

Timer function

- In default mode: press and hold the **UP** button until you enter the timer mode. The digital display will show 00M00S.

- Press the **UP** or **DOWN** button to set the timer time [10 minutes forward or backward].

- Once the time is set, press **SNOOZE/LIGHT** to start the countdown or stop the timer.

- If the timer is stopped, press the **UP** or **DOWN** button to make adjustments.

- When the timer time is up, the unit will start ringing [the sound is the same as the alarm sound].

- Press and hold the **UP** button to exit the timer mode.

Checking global time

- In default mode, press the **WORLD TIME** button to check the global time.
- Press **UP** or **DOWN** to check the singular world time.
- Hold **UP** or **DOWN** to scroll through world times.
- The device can check the time of 32 cities.

City code table

	City code	Country	City	Zone
1	LON	United Kingdom	London	0
2	DUB	Ireland	Dublin	0
3	WLG	New Zealand	Wellington	12
4	SYD	Australia	Sydney	10
5	TYO	Japan	Tokyo	9
6	SIN	Singapore	Singapore	8
7	HKG	China	Hong Kong	8
8	PEK	China	Beijing	8
9	BKK	Thailand	Bangkok	7
10	DBX	United Arab Emirates	Dubai	4
11	MOW	Russia	Moscow	3
12	JRS	Palestine	Jerusalem	2
13	IST	Turkey	Istanbul	2
14	CAI	Egypt	Cairo	2
15	CPT	South Africa	Cape Town	2
16	ATH	Greece	Athens	2
17	AMM	Jordan	Amman	2
18	PAR	France	Paris	1
19	FRA	Germany	Frankfurt	1
20	CPH	Denmark	Copenhagen	1
21	BCN	Spain	Barcelona	1
22	AMS	Netherlands	Amsterdam	1
23	ALA	USA	Alaska	-9
24	LAX	USA	Los Angeles	-8
25	MEX	Mexico	Mexico	-6
26	CHI	USA	Chicago	-6
27	YOW	Canada	Ottawa	-5
28	WAS	USA	Washington DC	-5
29	NYC	USA	New York	-5
30	HAV	Cuba	Havana	-5
31	FAL	-	Falkland Islands	-4
32	RIO	Brasil	Rio de Janeiro	-3



The elements and chemical compounds contained in the device may have a negative impact on the environment and human health. Waste electrical and electronic equipment marked with the crossed-out wheeled bin symbol must not be placed in municipal waste bins. Such equipment is subject to collection and recycling. Obligations resulting from the Waste Electrical and Electronic Equipment Act were taken over by the Recovery Organization on behalf of the entrepreneur, in accordance with the relevant agreement.

Due to the harmful substances they contain for the environment, used batteries should be delivered to a disposal plant or to the producer in accordance with the regulations on hazardous waste disposal.



Made in P.R.C. for Lamex
Lipówki, ul. Radosna 10
08-440 Piława